



SPANISH A2 – STANDARD LEVEL – PAPER 1
ESPAGNOL A2 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
ESPAÑOL A2 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Wednesday 3 November 2010 (afternoon)
Mercredi 3 novembre 2010 (après-midi)
Miércoles 3 de noviembre de 2010 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Section A consists of two passages for comparative commentary.
- Section B consists of two passages for comparative commentary.
- Choose either Section A or Section B. Write one comparative commentary.
- It is not compulsory for you to respond directly to the guiding questions provided. However, you may use them if you wish.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- La section A comporte deux passages à commenter.
- La section B comporte deux passages à commenter.
- Choisissez soit la section A, soit la section B. Écrivez un commentaire comparatif.
- Vous n'êtes pas obligé(e) de répondre directement aux questions d'orientation fournies. Vous pouvez toutefois les utiliser si vous le souhaitez.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- En la Sección A hay dos fragmentos para comentar.
- En la Sección B hay dos fragmentos para comentar.
- Elija la Sección A o la Sección B. Escriba un comentario comparativo.
- No es obligatorio responder directamente a las preguntas de orientación que se incluyen, pero puede utilizarlas si lo desea.

Elija la Sección A o la Sección B.

SECCIÓN A

Analice y compare los dos textos siguientes.

Comente las semejanzas y diferencias entre los dos textos y su(s) tema(s). Señale cómo utilizan los autores elementos tales como la estructura, el tono, las imágenes y otros recursos estilísticos para lograr sus propósitos comunicativos. No es obligatorio responder directamente a las preguntas de orientación que se incluyen, pero pueden utilizarse como puntos de partida para el comentario comparativo.

Texto 1

El valle perdido

[...] Valdorria no es un pueblo; es una aparición. Tras la larga subida desde Nocedo, después de más de una hora de interminable ascensión, la visión de este pueblo perdido entre montañas puede llegarle a parecer al que lo ve por vez primera un sueño o un espejismo o una ilusión. Pero el pueblo es tan cierto como el valle y tan hermoso como las peñas¹ que lo circundan alrededor. 1.927 metros de altura le atribuye el mapa del viajero a la del norte y casi 1.500 a la que lo rodea por el sur. Alturas que se escalonan hasta los poco más de 1.300 de la aldea –y, aún más abajo, hasta los escasos 1.050 del arroyo que corre entre las gredas² a sus pies– en praderas y bancales³ superpuestos con los que los valdorrianos han tratado de arrancarle a la montaña una riqueza que ésta apenas podía dar. Unos prados y bancales milenarios, trabajados a lo largo de los siglos con esfuerzo, pero que hoy, abandonados ya en su mayoría, son pasto de las urces⁴ y de las pocas cabras que comparten con los vecinos la agonía del pueblo que les vio nacer.

–Once. Y la mayoría ya viejos, como yo.

Hilarino nació en Valdorria hace setenta años y no sabe muy bien por qué se quedó. Los de su época se fueron casi todos –“a Madrid, a Bilbao, a Barcelona, a Suiza, a la Argentina”–, pero Hilarino se quedó en Valdorria y, aunque ya jubilado, todavía cría algunas cabras y continúa teniendo *un poco de bar*: un armario con unas botellas y alguna lata de conserva para los excursionistas que, como hoy el viajero, se dejan caer de tarde en tarde por aquí:

–Ahora, en verano, y con lo de la carretera, alguno. Pero, en invierno –dice Hilarino–, ni Dios.

Ni Dios sube en invierno hasta Valdorria. Ni con la carretera ni sin ella se atreve nadie a enfrentarse a las nevadas que, a partir de noviembre, acostumbran a caer por estos montes olvidados de los hombres y de Dios. Unas nevadas tan fuertes que a veces duran días enteros y que sepultan⁵ el pueblo y a sus habitantes durante muchos días más. Días interminables, noches largas y oscuras, semanas y semanas encerrados en las casas escuchando la radio y jugando a las cartas y rezando en la noche para que nadie caiga enfermo y se muera sin poder salir de aquí. Ése, y no otro, es el destino de los once habitantes de Valdorria.

Fragmento del relato de Julio Llamazares, *El río del olvido* (1990)

¹ peñas: cerros, rocas

² gredas: arcillas, caolines

³ bancales: rellanos, trozos de tierra preparados para cultivar

⁴ urces: arbustos, brezos

⁵ sepultan: esconden, ocultan

Texto 2

Blues del cementerio

Conozco un pueblo –no lo olvidaré–
que tiene un cementerio demasiado grande.
Hay en mi tierra un pueblo sin ventura
porque el cementerio es demasiado grande.
5 Sólo hay cuarenta almas en el pueblo.
No sé para qué tanto cementerio.

Cierto año la gente empezó a irse
y en muchas casas no quedaba nadie.
El año que la gente empezó a irse
10 en muchas casas no quedaba nadie.
Se llevaban los hijos y las camas.
Tenían que matar los animales.

El cementerio ya no tiene puertas
y allí entran y salen las gallinas.
15 El cementerio ya no tiene puertas
y salen al camino las ortigas.
Parece que saliera el cementerio
a los huertos y a las calles vacías.

Conozco un pueblo. No lo olvidaré.
20 Ay, en mi tierra sin ventura,
no olvidaré a mi pueblo.

¡Qué mala cosa es haber hecho
un cementerio demasiado grande!

ANTONIO GAMONEDA. “Blues del cementerio”.
BLUES CASTELLANO.
Copyright 1982, Antonio Gamoneda.

- Examine los temas del recuerdo de un lugar y de la despoblación en los textos.
- Comente sobre el significado del paisaje y la naturaleza en ambos pasajes.
- Compare el punto de vista del narrador en el relato con el de la voz del poeta en el segundo texto.

SECCIÓN B

Analice y compare los dos textos siguientes.

Comente las semejanzas y diferencias entre los dos textos y su(s) tema(s). Señale cómo utilizan los autores elementos tales como la estructura, el tono, las imágenes y otros recursos estilísticos para lograr sus propósitos comunicativos. No es obligatorio responder directamente a las preguntas de orientación que se incluyen, pero pueden utilizarse como puntos de partida para el comentario comparativo.

Texto 3

Un mundo que agoniza

[...] De la contaminación se habla mucho, como digo, pero la amenaza que comporta, salvo en casos aislados, no cala¹, no empuja a la acción. Por el contrario, cada país, por su cuenta y riesgo, sigue soñando con incrementar la renta nacional bruta y el nivel de vida de sus habitantes. [...]

5 El hombre, desde su origen, guiado por una miras² que pretenden ser, ha ido enmendando la plana a la Naturaleza y convirtiéndola en campo. El hombre, paso a paso, ha hecho su paisaje, amoldándolo³ a sus exigencias. Con esto, el campo ha seguido siendo campo pero ha dejado de ser Naturaleza.

10 Mas, al seleccionar las plantas y animales que le son útiles, ha empobrecido la Naturaleza original, lo que equivale a decir que ha tomado una resolución precipitada porque el hombre sabe lo que le es útil hoy pero ignora lo que será útil mañana. Y el aceptar las especies actualmente útiles y desdeñar el resto supondría, según nos dice Faustino Cordón, sacrificar la friolera⁴ de un millón de especies animales y medio millón de especies vegetales limitación inconcebible de un patrimonio que no podemos recrear y del que quizá dependieran los remedios para el hambre

15 y la enfermedad de mañana. Así las cosas, y salvo muy contadas reservas, apenas queda en el mundo Naturaleza natural.

Pero podría parecer frivolidad dolernos de la desaparición de un paisaje –agravada últimamente por todo lo que una civilización primordialmente técnica trae consigo y por la burda⁵ inserción de lo urbano en lo rural– cuando ni siquiera somos capaces de mantener este paisaje

20 domesticado en condiciones de habitabilidad aun a conciencia de que su degradación puede ser nuestra muerte. [...]

Los aviones siguen buscando un aeropuerto despejado para aterrizar cuando sobre el de destino se cierne la niebla, y las cosechas, periódicamente, se agostan por falta de agua o son arrasadas por la piedra sin que el hombre, pese a sus alardes técnicos, acierte a evitarlo. [...]

25 Otro tanto, aunque con un influjo más inmediato y palmario⁶, podríamos decir de los gases de combustión expelidos por fábricas, calefacciones, automóviles, quemadores de basuras, etc., particularmente en las concentraciones industriales y las grandes ciudades. Esta contaminación, además de su nocividad⁷ sobre las vidas animal y vegetal, provoca serios trastornos en la salud humana, hecho especialmente patente en determinadas circunstancias meteorológicas.

Fragmento del libro de Miguel Delibes, *Un mundo que agoniza* (1979)

¹ cala: incita, anima (en este caso)

² miras: objetivos

³ amoldándolo: adaptándolo

⁴ friolera: enorme cantidad

⁵ burda: vulgar, tosca

⁶ palmario: evidente

⁷ nocividad: peligrosidad

Texto 4**Respetemos a nuestra Madre Tierra**

Hermanas y hermanos Presidentes y Jefes de Estado de las Naciones Unidas:

El mundo tiene fiebre por el cambio climático y la enfermedad se llama modelo de desarrollo capitalista. Mientras en 10.000 años la variación de dióxido de carbono (CO₂) en el planeta fue de aproximadamente un 10%, en los últimos 200 años de desarrollo industrial, el incremento en las emisiones de carbono ha sido de un 30%. Desde 1860, Europa y Norteamérica han contribuido con el 70% de las emisiones de CO₂. El 2005 ha sido el año más caluroso de los últimos mil años en el planeta.

Diferentes investigaciones demuestran que de 40.170 especies vivas estudiadas, 16.119 están en peligro de extinción. Un pájaro de cada ocho puede desaparecer para siempre. Un mamífero de cada cuatro está amenazado. Un anfibio de cada tres puede dejar de existir. Ocho crustáceos* de cada diez y tres insectos de cada cuatro están en riesgo de extinguirse. Vivimos la sexta crisis de extinción de especies vivas en la historia del planeta Tierra y, en esta ocasión, la tasa de extinción es 100 veces más acelerada que en los tiempos geológicos.

Ante este futuro sombrío, los intereses transnacionales proponen seguir como antes y pintar la máquina de verde, es decir, seguir con el crecimiento y el consumismo irracional y desigual generando más y más ganancias sin darse cuenta de que actualmente estamos consumiendo en un año lo que el planeta produce en un año y tres meses. Ante esta realidad, la solución no puede ser el maquillaje ambiental.

Para mitigar los impactos del cambio climático leo en informes del Banco Mundial que hay que acabar con los subsidios a los hidrocarburos, ponerle precio al agua y promover la inversión privada en los sectores de energía limpia. Nuevamente quieren aplicar las recetas de mercado y privatización para hacer negocios con la propia enfermedad que estas políticas producen. [...]

Ante esta situación, nosotros – los pueblos indígenas y los habitantes humildes y honestos de este planeta – creemos que ha llegado la hora de hacer un alto para reencontrarnos con nuestras raíces, con el respeto a la Madre Tierra; con la Pachamama como la llamamos en los Andes. Hoy, los pueblos indígenas de América Latina y del mundo estamos convocados por la historia para convertirnos en la vanguardia de la defensa de la naturaleza y de la vida.

Fragmento de la carta del Presidente de Bolivia Evo Morales Ayma a los representantes miembros de las Naciones Unidas, *www.landaction.org* (28 de septiembre de 2007)

* crustáceos: los cangrejos y las langostas son crustáceos

- Compare la relación establecida entre “humanidad”, “naturaleza” y “progreso” y lo que representan en cada texto.
- Comente sobre el punto de vista utilizado en ambos textos y cómo afecta a la lectura.
- Examine algunos de los recursos estilísticos utilizados y cómo logran transmitir el mensaje.